

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 96 (1978)  
**Heft:** 41

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**BAUFACHLITERATUR**

**DURCH IHRE FACHBUCHHANDLUNG**

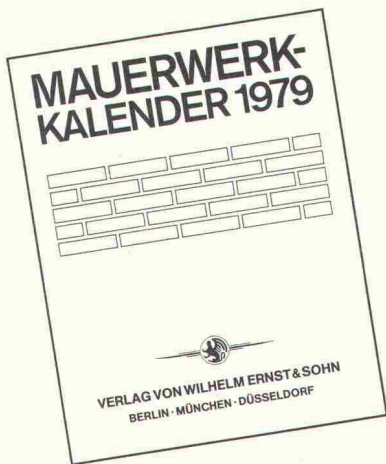
Im November '78 erscheint:

# Mauerwerk-Kalender 1979

Taschenbuch für Mauerwerk, Wandbaustoffe, Schall-, Wärme- und Feuchtigkeitsschutz. 4. Jahrgang  
Schriftleitung: Dr.-Ing. Peter Funk

XXXII, 767 Seiten, 333 Bilder, 130 Tabellen. DIN A 6. 1979  
Kunststoffeinband DM 62,- ISBN 3-433-00822-1

**Aus dem Inhalt:** Laun: Die Bemessung von Mauerwerk aus künstlichen Steinen nach DIN 1053 Bl.1 – Mann: Grundlagen für die Bemessung von Ingenieurmauerwerk; **Neu!** – Schubert/Wesche: Verformung und Rißsicherheit von Mauerwerk – Schüle: Wärmeschutz im Mauerwerksbau; Feuchtigkeitstechnische Fragen beim Mauerwerksbau – Gösele: Schallschutz im Mauerwerksbau – Marten/Zuber: Fassaden im Mauerwerksbau; **Neu!** – Schellbach: Bauten aus großformatigen Ziegelfertigbauteilen – Contag/Freese/Goltz: Werkmörtel im Mauerwerksbau – Irmschler/Meyer: Neue Baustoffe und Bauarten im Mauerwerksbau – Lühr: Rechenwerte für die Wärmeleitfähigkeit von Baustoffen; **Neu!** – Funk: Bestimmungen – **Szabo: Mauerwerksbau in der Schweiz; Neu!** – Drees: Kalkulation von Bauleistungen.



**VERLAG VON WILHELM ERNST & SOHN**  
BERLIN MÜNCHEN DÜSSELDORF

## Schweizerische Bauzeitung

96. Jahrgang Heft 41

12. Oktober 1978

Liebe Leserinnen und Leser!

Wir sind im Begriffe, auf das kommende Jahr hin Änderungen in bezug auf den Titel, das Aussehen und die Gestaltung der «Bauzeitung» vorzunehmen. Zuerst jedoch wird die Abonnentenkartei mit dem dazugehörigen Inkasso auf den Computer genommen. Es ist nun durchaus möglich, dass sich zu Beginn der Übergabe einige Unstimmigkeiten infolge falscher oder ungenügender Adressierungen ergeben. Sollten Sie Beanstandungen anzubringen haben, bitten wir Sie, sich nicht wie bisher an die Redaktion, sondern an folgende Adresse zu wenden:

**Abonnemente «Schweizerische Bauzeitung»**  
Rüdigerstrasse 1, Postfach, 8021 Zürich  
Telefon 01 / 202 60 91

Bestellungen oder Abbestellungen eines Abonnements sind ebenfalls über dieselbe Adresse zu besorgen.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung  
Die Redaktion

### Inhalt

Die Verarbeitung von «boil-off»-Gas an Bord des LNG-Tankers. Von <i>J. A. Smit</i> und <i>M. Weile</i> , Winterthur . . .	767
Zur Frage nach dem Gefälle bei Kunststoff-Dächern . Von <i>H. Bangarter</i> , Zürich . . . . .	774
Europäische Stahlbaupreise . . . . .	776
Erdbebengerechtes Bauen. Gründung des Nationalkomitees für Erdbebeningenieurwesen . . . . .	778
Die erweiterten Computerprogramme STATIK und FLASH. Von <i>E. Anderheggen</i> und <i>U. Walder</i> , Zürich	779
Galaxien und explodierende Sterne . . . . .	781
USA fordern internationales Statut zum Schutz des antarktischen Oekosystems . . . . .	782
25 Jahre Europäische Vereinigung der Fördertechnik	783

### Umschau

III. Kongress der Internationalen Vereinigung der Ingenieur-Geologen in Madrid. Von <i>T. R. Schneider</i> . . .	783
--	-----

### Mitteilungen aus der ASIC

Ausserordentliche Generalversammlung in Bern . . .	784
--	-----

### Aus SIA-Sektionen

Bern: Besichtigung des Rangierbahnhofes Limmattal . .	784
---	-----

### Wettbewerbe

Concours pour une villa solaire à Yverdon. Neubau der Schweizerischen Nationalbank in Aarau. Verwaltungsgebäude für die kantonale Verwaltung auf dem Fischer-Areal in Solothurn. Gewerbeschulhaus und Dreifachturnhalle in Emmen (LU) . . . . .	784
---	-----

### Grüne Seiten vorn

Laufende Wettbewerbe . . . . .	G 145
Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen. Aus Technik und Wirtschaft . . . . .	G 146

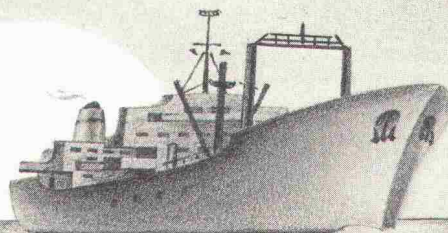
### Grüne Seiten hinten

Aus Technik und Wirtschaft. Ankündigungen . . . . .	G 147
Ankündigungen. Stellenvermittlung SIA/GEP . . . . .	G 148

# ZM

SWISS MADE

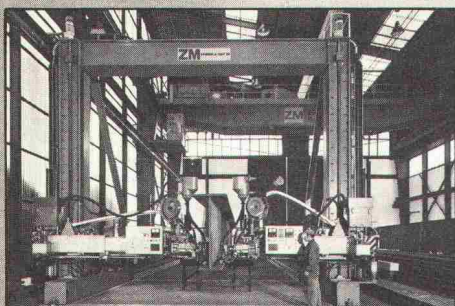
## Auf Export-Kurs...



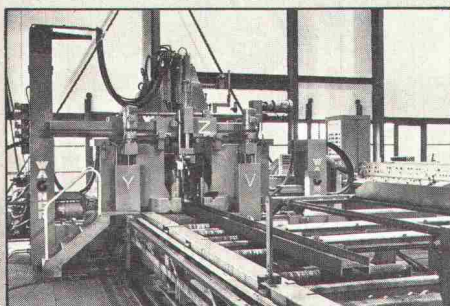
Zwahlen & Mayr hat es verstanden, sich im eigenen Land den Ruf eines an der Spitze des technischen Fortschritts stehenden Metallbau-Spezialisten zu schaffen. Die Durchführung zahlreicher bemerkenswerter Projekte – vor allem in Afrika und im Mittleren Osten – sicherten dem Unterneh-

men während der vergangenen Jahre einen soliden Platz auf den ausländischen Märkten. Zwahlen & Mayr hat seine modernen Produktionsanlagen stets den hohen Anforderungen des Exports angepasst und seinen Kunden die Erfahrungen seines reibungslos funktionierenden Transport- und Montage-services zur Verfügung gestellt. Das Resultat:

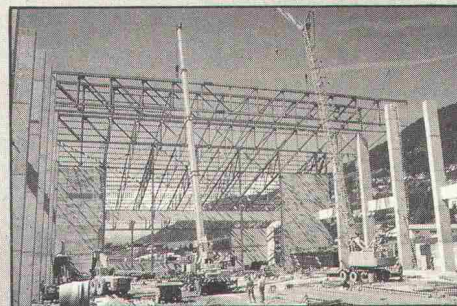
wichtige Aufträge in Saudi-Arabien, Algerien, Marokko, Gabun, Nigeria und Irak. Die Aussichten: gezielte Expansion in der Schweiz und im Ausland. Und das Fazit: Zwahlen & Mayr – ein Schweizer Unternehmen, das sich weltweit gegen härteste Konkurrenz erfolgreich zu behaupten weiss.



Automatische Schweissanlage für die Herstellung von Trägern mit einer Höhe bis 4,50 m.



Automatisches Säge- und Bohrwerk.



Montageorganisation, befähigt mit eigenem Personal und Geräten auf ausländischen Baustellen zu arbeiten.

# ZM

## zwahlen & mayr sa

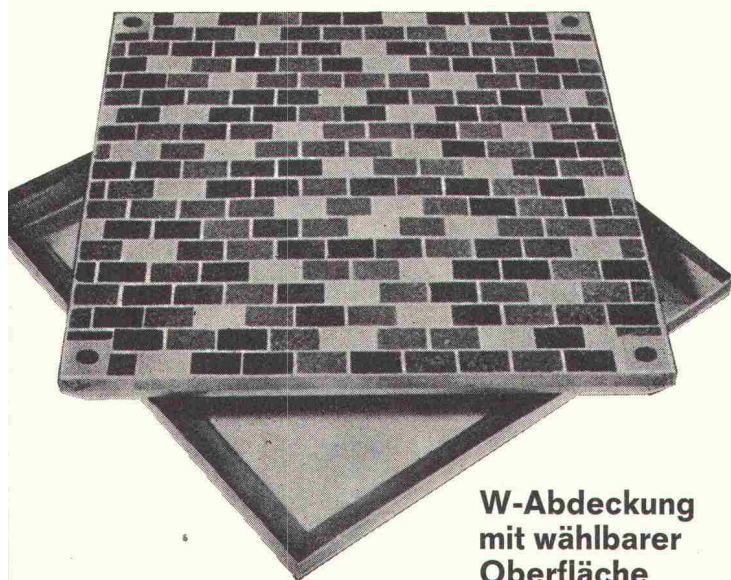
CH-1860 Aigle/VD · Tel. 025/219 91 · Telex 24 710  
Ein Mitglied der Gruppe Giovanola Frères SA, Monthey/VS

ALUPURA®

## Schachtabdeckung aus Aluminium



Modell Silberglanz



W-Abdeckung  
mit wählbarer  
Oberfläche

### Warum Aluminium?

Diese Abdeckung aus einer Aluminiumlegierung erfüllt höchste Anforderungen an Material, Technik und Ausführung. Die Schachtabdeckung ist formschön und massgenau — keine Rostgefahr und damit verbundene Anstrichprobleme — völlig wartungsfrei — hohe Festigkeit bei geringem Gewicht

### Die preisgünstige Abdeckung

auch wasser- und geruchdicht lieferbar

Verlangen Sie Unterlagen bei:

**Werner Maag AG, Zeltweg 44  
8032 Zürich, Tel. 01/32 75 80  
Telex 58675**

SBZ 40

## Schweizerische Bauzeitung

### Redaktion

Staffelstrasse 12, Postfach, 8021 Zürich, Tel. 01 / 201 55 36  
Postadresse: Postfach 630, 8021 Zürich

### Redaktoren:

Kurt Meyer, Chefredaktor; Bruno Odermatt, Arch. SIA

### Abonnemente

Rüdigerstrasse 1, Postfach, 8021 Zürich  
Telefon 01 / 202 60 91

### Verlag

Staffelstrasse 12, Postfach, 8021 Zürich, Tel. 01 / 201 55 36

Druck: Offset+Buchdruck AG, 8021 Zürich

### Verwaltungsrat

der Verlags-AG der akademischen technischen Vereine:

R. Schlaginhausen, Ing. (Präsident); Prof. J.-C. Badoux, Ing.;  
H. Howald, Arch.; A. Métraux, Ing.; H. Michel, Arch.;  
G. Ossola, Ing.; A. Rivoire, Arch.; A. Schönholzer, Ing.;  
K. F. Senn, Ing.; R. Steiger, Ing.; F. Vermeille, Ing.;  
U. Zürcher, Ing.

### Bezugspreise

	6 Monate	12 Monate
Schweiz	63.—	115.—
Ausland	70.—	127.—

Preis des Einzelheftes: Fr. 5.—

Für die Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende ermässigte Preiskategorien. Postcheckkonto 80-6110.

Nachdruck von Bild und Text auch auszugsweise nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet.

### Anzeigenverwaltung

## Iva

Iva AG für internationale Werbung. Hauptsitz: 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16, Tel. 01 / 26 97 40, Postcheck 80-32735.

Filiale:

1004 Lausanne, 19, av. Beaulieu, Tel. 021 / 37 72 72

# Wer macht was?

## SBZ-Fachfirmenverzeichnis

### Abdichtungen

KUNSTSTOFF-TECHNIK  
Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren  
Spitalstr. 74, Tel. 01 / 730 20 20 / 21  
RENESCO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

### Akustik + Bauphysik

Göhner Akustik  
Mühlebachstr. 173, 8008 Zürich  
Tel. 01 / 55 05 95

### Architekturmodelle

H. Schalk, 8050 Zürich  
Thurgauerstr. 70, Tel. 01 / 51 64 11  
Toni Wuest, 8032 Zürich  
Delphinstrasse 24, Tel. 01 / 32 58 60  
Modellbau Zaborowsky  
Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich  
Tel. 01 / 34 22 16

### Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8045 Zürich  
Giesshübelstr. 96, Tel. 01 / 66 11 55

### Baugrunduntersuchungen

GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031 / 57 20 74  
9008 St. Gallen, Tel. 071 / 24 87 10  
8570 Weinfelden, Tel. 071 / 5 22 30  
1037 Etagnières, Tel. 021 / 91 10 85

### Bauthermographie und dynamische Wegmessung

JENZER AG Messtechnik  
8954 Geroldswil, Tel. 01 / 748 24 24

### Beratung in Brandschutzfragen

BAU-CHEMIE AG, 4051 Basel  
Rütlistr. 50, Tel. 061 / 23 00 16  
BRANDSCHUTZBERATUNG  
JEZLER  
Ed. Jezler, Ing., Amselweg 13  
8302 Kloten, Tel. 01 / 813 70 12

### Drahtseile

Fatzer AG, 8590 Romanshorn  
Tel. 071 / 63 12 32  
Kabelwerke Brugg AG  
5200 Brugg, Tel. 056 / 41 11 51  
Schweiz. Seilindustrie AG CIS  
8201 Schaffhausen  
Tel. 053 / 5 42 41, Telex 76498  
Bahn-, Bau- und Industriedrahtseile

### Elektronische Datenverarbeitung

CONTROL DATA AG, 8021 Zürich  
CYBERNET RECHENZENTRUM  
Militärstr. 36, Tel. 01 / 242 14 34  
FIDES Rechenzentrum, 8002 Zürich  
Bleicherweg 33, Tel. 01 / 202 78 40  
Schweizerische Zweigstellen und  
Kundenstationen in:  
Basel, Bern, Genf, Lausanne, Zürich

### Faltwände

Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

### Farbspritzkabinen

Fröhlich Spritzkabinen-  
und Apparatebau, 5524 Niederwil  
Tel. 057 / 6 57 57 / 58

### Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer  
6006 Luzern, Seeburgstr. 20  
Tel. 041 / 31 20 88

### Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

### Geologie — Geotechnik — Geophysik

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel  
Tel. 061 / 61 33 14  
GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

### Geotechnik

Dr. H. Halter, dipl. Ing. ETH/SIA  
Geotechn. Beratung, Erdbaulabor  
Clausiusstr. 46, 8006 Zürich  
Tel. 01 / 47 61 00

Geotechnisches Büro Dr. U. Schär  
Grundbauberatung, Erdbaulabor  
Bergstr. 125, 8032 Zürich  
Tel. 01 / 34 36 88 und 01 / 34 94 42

### Gewebe für Tiefbau

Tricon Trading Co. AG  
Vogelsangstrasse 7, 8006 Zürich  
Tel. 01 / 34 35 36

### Gitterroste

Hähn Diagonal-Gitterroste  
Otto Wyss, 8472 Seuzach  
Tel. 052 / 22 50 78, Telex 76415

### Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich  
Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk  
Hofackerstr. 11 A, Tel. 01 / 53 50 40

### Holzfalltüren — Fallwände

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich  
Albisstr. 131, Tel. 01 / 45 12 90  
Echt PELLA-Holzfalltüren  
und -Wände nach Mass, 7 Holzarten  
PELLA AG  
Jurastr. 7, 4053 Basel  
Tel. 061 / 35 80 10

### Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01 / 53 12 55  
Color xex, Xerotin, Xylosan

### Injektionen

KUNSTSTOFF-TECHNIK  
Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren  
Spitalstr. 74, Tel. 01 / 730 20 20 / 21  
RENESCO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

### Kanalreinigung

Kanalreinigung Widmer AG  
7-Tag-und-Nacht-Pikett  
8803 Rüslikon, Tel. 01 / 724 21 50

### Kondenswasserschutz

TRANSPIREX-Kondenswasser-  
Spritzisolation  
AG für Farben-Industrie  
4800 Zofingen, Tel. 062 / 52 16 16

### Lärmbekämpfung

Technische Akustik / Engineering  
Schneider & Co. AG  
8401 Winterthur, Zeughausstr. 70  
Tel. 052 / 89 21 21

### Lärmschutz

Techn. Lärmschutzanlagen +  
AFL Engineering International  
Planung, Beratung und Fabrikation  
AG für Lärmschutz  
CH-4652 Winznau  
Tel. 062 / 35 36 40

Siegfried Keller AG, Wallisellen  
Lärmschutz  
Büro und Lager:  
Zürichstr. 38, 8306 Brüttisellen  
Tel. 01 / 833 02 81

### Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel  
Tel. 061 / 61 33 14

### Mauerentfeuchtungen

RENESCO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

### Mauerentfeuchtung Ausblühungsschutz

Verlangen Sie Dokumentation:  
Max Anderegg, 9011 St. Gallen  
Biserhofstr. 27, Tel. 071 / 23 65 64  
Ausführung in der ganzen Schweiz

### Metallbau

Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich  
Tel. 01 / 52 69 10  
Werk: 8908 Hedingen, 01 / 99 60 22  
(ab 21. 11. 78 Tel. 01 / 761 60 22)  
Metallfassaden, Metallfenster,  
Metalltüren, Schutzraumbauteile,  
normierte Bauteile

### Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01 / 853 06 22

### Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG  
8807 Freienbach, Tel. 01 / 784 25 25

### Oeltankwannen- und Behälterbeschichtungen

RENESCO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

### Pfahlprüfungen

GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

### Pumpen

Pumpenbau AG  
8202 Schaffhausen, Tel. 053 / 4 30 21  
Schäppi Pumpenservice  
8003 Zürich, Gertrudstr. 24  
Tel. 01 / 241 48 23  
Sommer, Schenk AG, Pumpenbau  
5213 Villnachern, Tel. 056 / 43 13 63

### Rohrdurchstossen statt aufbrechen!

Alle Dimensionen für Werk-  
leitungen, Steuerungen, Abwasser,  
Kanalisationen  
Alfredo Piatti AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01 / 833 00 11

### Schaumstoff-Streifen zur Fugen-Hinterfüllung

Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf  
Geerenweg 4, Tel. 01 / 836 61 14

### Schiebe- und mobile Wände

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee  
Tel. 063 / 60 11 33  
Schiebe- und mobile Wände  
in schallhemmender Ausführung  
30—45 db F 90

Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

### Sonnenschutz

SOLAR MASTER  
Fensterfolien und Isoliergläser  
für Sonnen- und Wärmeschutz  
Unterlagen durch  
GSC AG, Steinackerstrasse 29  
8302 Kloten, Tel. 01 / 814 22 33

### Storenstoffe

H. Engler & Co. AG  
5430 Wettingen, Dorfstrasse 37  
Tel. 056 / 26 06 24, Telex 54970 ch

### Tore

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee  
Tel. 063 / 60 11 33  
Falt-, Schiebefalt-, Schiebetore  
Automaten-Steuerungen

### Transporte und Kranarbeiten

Alfredo Piatti AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01 / 833 00 11

### Treppen

Columbus-Treppen AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073 / 51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz  
und Aluminium, Scheren-  
und Holzschiebetreppen

### Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternit-rohren bis 1000 mm $\phi$

für Kanalisation und Werkleitungen  
Trenchag AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01 / 833 22 05

### Vliese für Tiefbau

Isliker & Co. AG, 8050 Zürich  
Ringstr. 72, Tel. 01 / 48 31 60

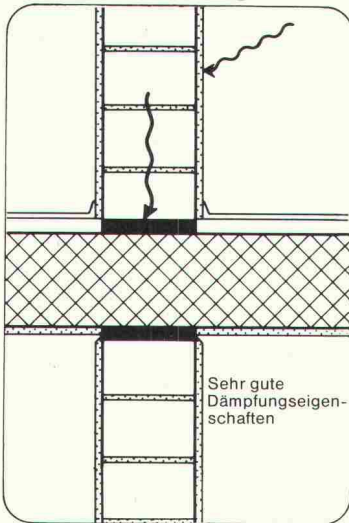
### Wasserdichte Türen

Tuchs Schmid AG, 8500 Frauenfeld  
Tel. 054 / 7 24 71

# PRONOUVO® 1073

trägt und isoliert

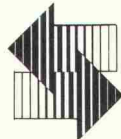
## Körperschalldämmung



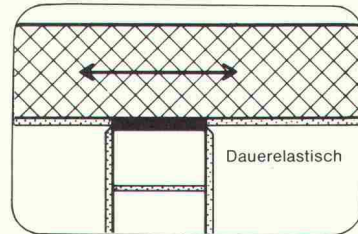
Pronouvo 1073 vermag grosse Lasten zu übertragen und ist auch hochbelastet ein wirkungsvolles Körperschall-Isoliermittel. Dank den ausgezeichneten Dämmeigenschaften sowie des guten statischen Verhaltens wird Pronouvo 1073 erfolgreich eingesetzt:

- an Stossstellen verschiedener Konstruktionsteile, die Normal- und Schubkräfte übertragen müssen
- im Elementbau
- überall wo nebst der Kraftübertragung auch eine thermische oder akustische Isolierung erforderlich ist.

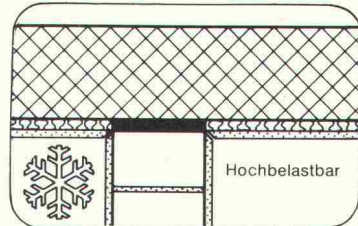
Verlangen Sie Dokumentationsmaterial sowie die Beratung unseres technischen Dienstes.



## Bewegungsausgleich



## Thermische Isolierung unter Druckbeanspruchung



## Neue Pronouvo-Kork AG

Fabrik für Schall-, Schwingungs- und Bausolierung  
Baumackerstrasse 53, Postfach, 8050 Zürich  
Telefon 01/46 55 62, Telex 57040

### Fachmann für:

HARTMANN-Fenster-systeme für Metall und Holz/Metall haben sich bewährt und werden überall mit Erfolg angewendet.

Neuentwicklung: HOMENA-Altbausanierungs-fenster. Bestens geeignet für den nachträglichen Einbau.

Isolierfenster: Wir demonstrieren Ihnen gerne die energiesparende Neukonstruktion.

Wer Qualität schätzt,  
weiss,  
dass HARTMANN  
günstig ist!

## Fenster Fassaden Altbausanierung

Fassaden aus Leichtmetall geben jeder Art Gebäuden ein modernes und attraktives Aussehen. Wir bauen Fassaden für jede bauphysikalische Anforderung.



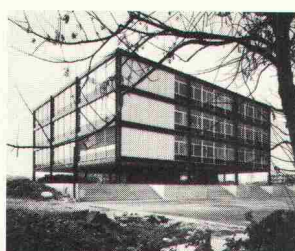
**HARTMANN**  
+ CO  
AG/SA

HARTMANN hilft ausserdem Verwaltungsgebäude, Industriebauten und Wohnhäuser renovieren. Lassen Sie sich ganz unverbindlich vom Fachmann beraten.

Mit 16 Niederlassungen in Ihrer Nähe, garantieren wir eine tadellose Beratung, sowie einen prompten Service.



**HARTMANN + CO AG/SA**  
Gottstattstrasse 18-20  
**2504 Biel**  
Telefon 032 42 01 42



### Coupon:

Senden Sie mir Ihre Dokumentation.

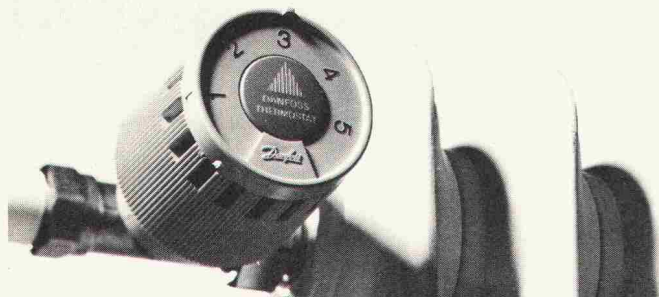
Firma: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

# Energie sparen, mit Danfoss eine einträgliche Pflicht

mit Danfoss Heizungsthermostaten  
ein komfortables Vergnügen!



Die Verknappung und enorme Verteuerung der Energie zwingen uns alle zu Energiesparmassnahmen. Die erste und einfachste Massnahme: Jeden Heizkörper mit einem DANFOSS-Heizkörperthermostaten ausrüsten.

#### Wirtschaftlichkeit und Wärme nach Mass

Der DANFOSS-Heizkörperthermostat ist ein automatischer Raumtemperaturregler. Er ist auf die gewünschte, individuelle Raumtemperatur einstellbar und hält diese konstant. Bei auftretender Fremdwärme drosselt er das zuströmende Heizungswasser. D.h. er spart automatisch für Sie und hebt durch die stets gleichbleibende Temperatur Ihren persönlichen Komfort.

#### Durch Fremdwärme-Kompensation kann mit 20-30% Heizkostensenkung gerechnet werden!

Für die Beheizung von 100 m<sup>2</sup>-Wohnfläche wird pro Heizperiode ca. 3.500 kg Heizöl benötigt.

Aktuelles Rechenbeispiel:  
3500 kg Heizöl à Fr. 0.38  
= Fr. 1.330.00

abzüglich ca. 25% Ersparnis  
= 875 kg = Fr. 332.00  
Jährliche Heizkostensparnis  
= Fr. 332.00  
und das Jahr für Jahr.

#### Welche Heizungsanlagen kann man mit DANFOSS-Heizkörperthermostaten regeln?

Jedes Warmwasser-Heizungssystem! Es spielt keine Rolle, ob Ihre Heizungsanlage neu ist oder schon 40 Jahre alt, ob Sie mit Öl-, Koks-, oder Gasfeuerung heizen oder sogar einem Fernheiznetz angeschlossen sind. DANFOSS-Heizkörperthermostaten regeln jede Anlage schnell, sicher, zuverlässig, wartungsfrei und eben automatisch. Sie machen jede Heizungsanlage wirtschaftlich und komfortabel.

#### Werner Kuster AG

Hofackerstrasse 71,  
4132 Muttenz (061/61 15 15)  
Rue de Genève 98,  
1004 Lausanne (021/25 10 52)  
Hertistrasse 23,  
8304 Wallisellen (01/830 40 54)

*Danfoss*

## Coupon

Ich bitte um Zustellung Ihrer  
Detail-Information 3 RAV 8 SBZ 3

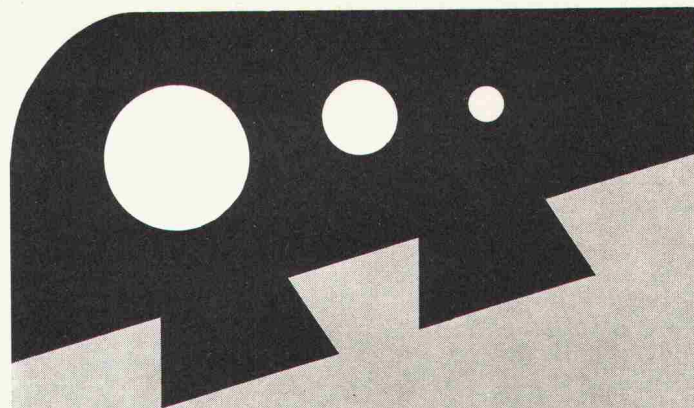
Firma:

z.H. von:

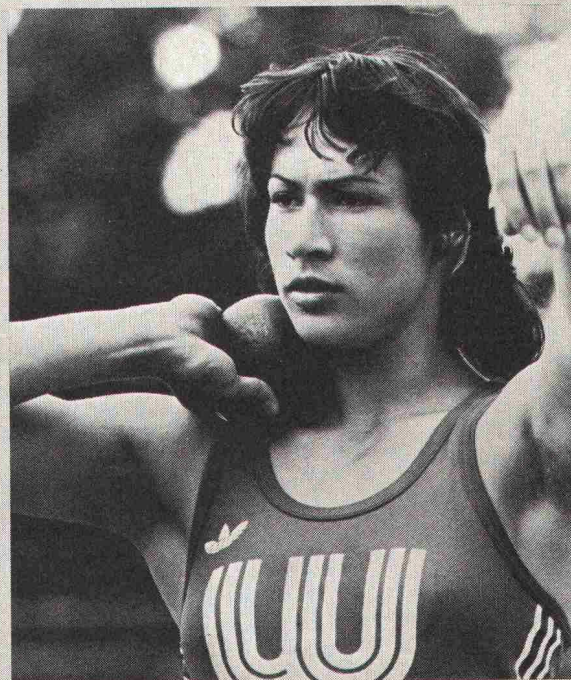
Strasse:

PL

Ort



*für unsere  
Sicherheit...  
(die weiche  
Umrandung)*



Einfassungen  
für Sprung- und  
Kugelstoss-Anlagen,  
Gerätegruben, Lauf-  
und Anlaufbahnen,  
Spielplätze.

Hersteller in der  
ganzen Schweiz  
Auskunft/  
Information



## STEINER SILIDUR AG

8450 ANDELFINGEN TEL. 052-41 10 21

# 75 Jahre AG Steinbruch Guber, Alpnach

Verwendet einheimisches Steinmaterial,  
schafft Arbeitsplätze!

Sofort ab Lager lieferbar:

**Grosspflastersteine**

**Schalen-, Bund-, Wassersteine**

**Kleinpflastersteine**

**Randsteine**

**Stellsteine**

**Stellplatten**

**Mauerplatten**

für schottisches und  
Schichtenmauerwerk

**Moellons**

für Schichtenmauerwerk

**Rohlinge**

für Zyklopenmauerwerk

**Sohlen- und Uferschutzsteine**

formwild, unbearbeitet  
oder bearbeitet

**Hartschotter, Hartsplitt, Brechsand**

gewaschen

**Koffer- und Planiermaterial**

gebrochen, ungewaschen,  
unsortiert

**Guber-Natursteine**

für Neubauten und Restaurierungen  
das **wirtschaftlichste, dauerhafteste**  
Belagsmaterial

## AG Steinbruch Guber, Alpnach

Tel. 041 / 96 17 44



**EXPLOSIV**  
sprengen nach Mass  
- und trotzdem kaltes Blut bewahren

Geballte Ladungen sicher im Griff zu haben  
gehört zu unserem täglichen Brot.  
Wir sind ein junges, dynamisches Team von erfahrenen Spreng-  
Technikern, die die hohe Kunst des dosierten Einsatzes  
von Explosivstoffen beherrschen.

Wir arbeiten eng mit der schwedischen Nitro Nobel AB, der  
weltbekanntesten Spreng-Spezialistin, zusammen.

Verlangen Sie unseren «explosiven» Poster und die informative  
Dokumentation zum Thema «Sprengen».

Name: \_\_\_\_\_  
Firmenanschrift: \_\_\_\_\_  
PLZ, Ort: \_\_\_\_\_

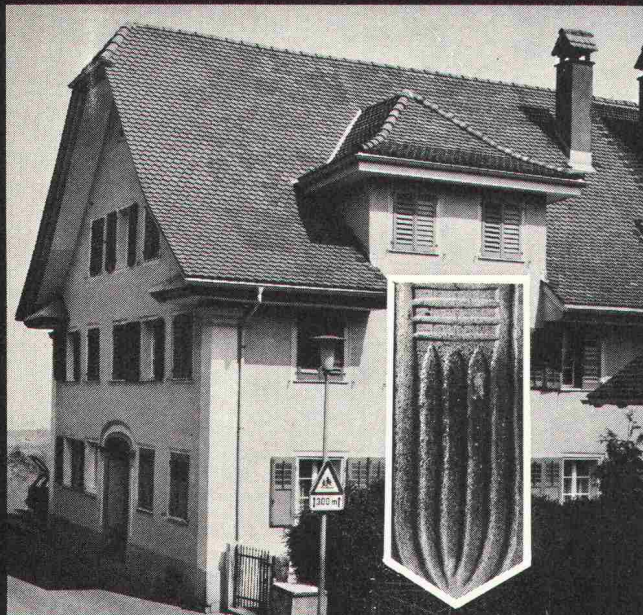
**bereuter spreng ag** 

Schützenstrasse,  
Postfach, CH-8604 Volketswil ZH  
Telefon 01 945 67 59



**Die  
Zürcher Ziegeleien  
machen Ziegel  
und  
BIBER ALT**

rustikaler Tondachziegel in Spitzenqualität  
für stilgerechte Restaurationen



Der «Biber alt» ist ein rustikaler Tondachziegel, der in allen Teilen der Spitzenqualität moderner Ziegel entspricht, aber in Form und Farbe dem früheren Handziegel gleicht. So hat er beispielsweise eine «handgestrichene» Oberfläche und erhält vor dem Brennen seine unregelmässige Farbe. Dieser Ziegel eignet sich speziell für die stilgerechte Restauration erhaltenswerter Gebäude.

Der «Biber alt» eröffnet der Dachgestaltung – auch bei Neubauten – interessante Möglichkeiten.

**ZÜRCHER ZIEGELEIEN  
Ihr Partner**

Weil Sie bei uns alle Produkte für den Rohbau finden. Und wir Sie beraten, wo andere nur verkaufen wollen. Und wir heute und morgen für Sie da sind.

Zürcher Ziegeleien  
Giesshübelstrasse 40  
Postfach, 8021 Zürich  
Telefon 01 / 35 93 30

J. Schmidheiny & Co. AG  
St. Leonhardstrasse 32  
Postfach, 9001 St. Gallen  
Telefon 071 / 22 32 62

Baustoffe AG Chur  
Pulvermühlestrasse 81  
Postfach, 7001 Chur  
Telefon 081 / 24 46 46

**Visura**

Gutachten, Sekretariate  
Gründungen, Verträge  
Sachwalterschaften

Treuhand-Gesellschaft  
Zürich Solothurn Luzern Aarau

**AUTOMATISCHE TORANTRIEBE  
metoran**

für Tore und Türen jeder Bauart

**GIEN**

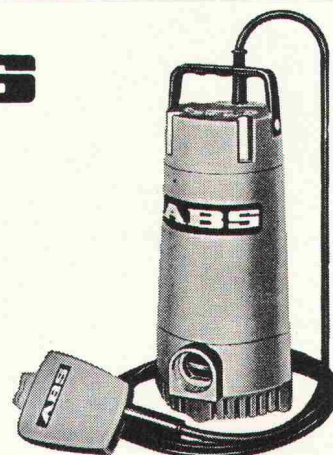
Jakob Gilgen AG 3150 Schwarzenburg  
Maschinen- und Apparatebau Telefon 031 93 11 33

Servicestellen und Beratung in:  
Dietikon · Sissach · St-Sulpice · Sementina · Zizers

**ABS  
Tauchpumpen**

für  
Kellerentwässerung  
und  
transportablen  
Einsatz

Förderleistung  
ab 300 l/m  
SEV-geprüft



**F. Schächli Pumpenservice**

Gertrudstr. 24 8003 Zürich Tel. 01 / 241 48 23

**RÖBEN-KLINKER**

CEMFOR

SIPOREX LAMIT

PICCOLIN

pre Lam

**Betonelemente**

BIBER ALT

Isodach

prenorm

Zell-Ton

# Sichere Wärme aus dem Kabel

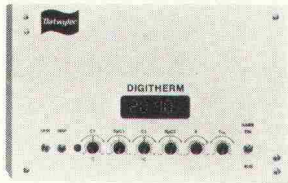


Elektrische Fußbodenheizung confotherm:  
die fortschrittliche Alternative in „Sachen Heizung“  
als komplettes System.  
Umweltfreundlich. Energiesparend. Zukunftssicher.  
Niedrig in der Investition.

Die solide Basis für behagliche  
und gesunde Wärme!

## Spar-Computer DIGITHERM. 20-40% weniger Energieverbrauch!

Die erste Heizungsregelung mit Mikroprozeß-  
Technik. Berechnet individuell den Wärmebedarf  
aufgrund der Baudaten.  
Auf 0,5° C genau!



### Informieren Sie sich!

Schicken Sie mir Unterlagen über die elektrische  
Fußbodenheizung confotherm  
und über den Spar-Computer DIGITHERM.

Name \_\_\_\_\_

Anschrift \_\_\_\_\_



Dätwyler AG  
CH-6460 Altdorf/Uri  
Tel. (044) 4 11 22  
Telex 78 691

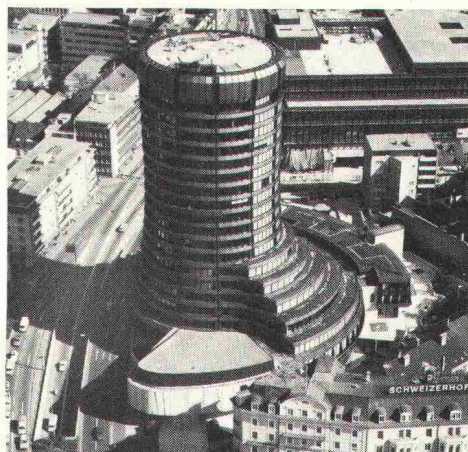


# Sarnafil® hält dicht

**Über 15jährige Praxiserfahrung** be-  
weist es: Sarnafil bewährt sich als Produkt  
und System, wo Flachdächer sicher abge-  
dichtet werden sollen. Deshalb erfüllt es  
auch problemlos die Anforderungen der  
neuen Norm SIA 280.

**Der entscheidende Vorteil**, den wir  
Planern und Bauherren in Fragen der  
Dachabdichtung bieten – bei uns stimmt  
alles zusammen. Weil alles unter einem  
Dach geschaffen wird. Und weil unsere  
Forscher, Ingenieure und Anwendungs-  
techniker für die eine Aufgabe da sind:  
Dächer sicher abzudichten.

**Darum haben wir ein System**, das auf  
dem Dach keine Fragen offenlässt – und  
alle Abdichtungsprobleme löst. Darum  
haben wir eigene Produktionsverfahren



BIZ Basel, 1800 m<sup>2</sup> Sarnafil

entwickelt. Und darum legen wir so gros-  
sen Wert auf Qualitätskontrolle, Verleger-  
schulung, Beratung und Lieferservice. Es  
lohnt sich, weitere Informationen zu ver-  
langen.

# Sarna

**Sarna Kunststoff AG** CH-6060 Sarnen  
Postfach 12  
Telefon 041-660111

**BON** Wir sind an weiteren Informationen über  
Sarnafil-Abdichtungssicherheit interes-  
siert. Senden Sie uns die **Wegleitung zur Norm**  
**SIA 280.**

Name/Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

SBZ SF 11.78

Sehr grosses Lager von  
gebrauchten **Werkzeugmaschinen**



**Ankauf – Verkauf – Tausch**

**AG Müller Maschinen  
CH-8181 Höri-Bülach ZH**

Direkt an der Autobahnausfahrt Höri  
Tel. (01) 96 92 92/93/94, Telex 53791 micro ch

Fachleute sagen es:



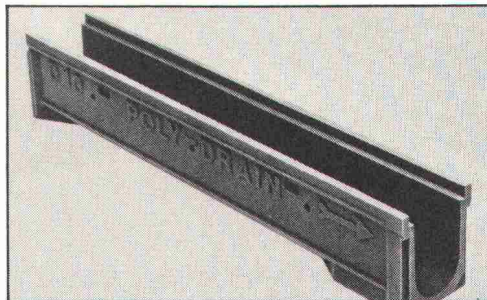
# Polydrain setzt neue Massstäbe.

## **P**EWETONG

als neu entwickelter Werkstoff ergibt die glatte Oberfläche von POLYDRAIN-Rinnen mit besseren hydraulischen Eigenschaften.

## **P**POLYDRAIN

als Entwässerungssystem deckt dank überlegener Konstruktion die praktischen Bedürfnisse optimal und bietet ein lückenloses Programm.



## **P**POLYBAU

Elemente AG als Ihr Partner gewährleistet überall in der Schweiz, dank dem grossen Händlernetz, einen raschen Lieferservice sowie fachmännische technische Beratung.

**Darum bevorzugen immer mehr Fachleute Polydrain.**

Poly-Bauelemente AG  
Webereistrasse 47  
CH-8134 Adliswil  
Telefon 01 710 42 42  
Telex 54081

**polybau**  
POLY-BAUELEMENTE AG



Mit uns reden,  
lohnt sich

Brückenbau  
Kanalbau  
Industriebau  
Eisenbetonbau  
Spezialtiefbau  
Wohnbau

# Spaltenstein

Spaltenstein AG Hoch + Tiefbau  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich